

# gwinnettcounty CONNECTION

Una publicación mensual del **gobierno** del **condado de Gwinnett**



Feliz año nuevo

**ENERO** de 2018

## ARTÍCULO DESTACADO



### El presupuesto de 2018 de Gwinnett se centra en la seguridad y la calidad de vida para los residentes

El presupuesto de 2018 del condado de Gwinnett incluye varios nuevos cargos policiales, más personal de ambulancia, mejoras en parques, y otros proyectos para beneficiar a los residentes y hacer de Gwinnett un lugar atractivo para vivir y hacer negocios.

Con un total de aproximadamente \$1670 millones, el presupuesto está conformado por alrededor de \$1280 millones en gastos operativos y alrededor de \$390 millones para mejoras de capital, incluidos proyectos financiados por el programa de Ingresos del Impuesto a las Ventas para Opciones Locales y Fines Especiales (SPLOST). El presupuesto refleja prioridades específicas establecidas por la Junta de Comisionados la primavera pasada, además de las recomendaciones de un comité de siete miembros conformado por ciudadanos voluntarios.

El presupuesto reserva dinero para 65 nuevos oficiales de policía, dos equipos adicionales de personal de ambulancia disponibles las 24 horas, los 7 días de la semana, y un equipo de personal de camión escalera, la construcción de un nuevo Precinto Policial de Bay Creek, y bibliotecas, parques y servicios para adultos mayores. El financiamiento de una ampliación del centro cívico, un centro de recursos para pequeñas empresas, y más personal de planificación y desarrollo se enmarca dentro de la prioridad de una economía local sólida y dinámica. Los aumentos correspondientes al pago basado en el desempeño y el centro global de innovación para el agua orientados a mantener una fuerza laboral de calidad se enmarcan en la prioridad de un gobierno inteligente y sostenible.

Si desea leer más sobre la propuesta presupuestaria de 2018, visite [www.gwinnettcounty.com](http://www.gwinnettcounty.com).

## LA PROTECCIÓN DE NUESTROS RECURSOS

### El reemplazo de alcantarillas en Overbend Trail pone de manifiesto los beneficios del cargo por servicios pluviales

Para contribuir al pago de proyectos que protegen a los residentes contra las inundaciones, el condado de Gwinnett evalúa aplicar un cargo en concepto de servicio de aguas pluviales a cada propietario, incluidos residentes, instalaciones gubernamentales, escuelas y empresas. Estos cargos se calculan en función de la cantidad de superficie impermeable de cada terreno.

En todo el país, los cargos por servicios de aguas pluviales se destinan al reemplazo y la renovación de sistemas de gestión de aguas pluviales –incluidas tuberías y alcantarillas– para ayudar a reducir las inundaciones, cumplir requisitos normativos y reducir la contaminación que llega a las vías navegables a través de las escorrentías.

Un buen ejemplo de cargos por servicios de aguas pluviales es el proyecto de reemplazo de alcantarillas en Overbend Trail, una calle de entrada única que da a un barrio en las inmediaciones de Suwanee. Durante precipitaciones de moderadas a intensas, el arroyo Level solía cubrir la calle y dejar a los residentes varados o imposibilitados para regresar a sus hogares. Para resolver el problema, el Departamento de Servicios Hídricos instaló una alcantarilla de mayor capacidad y elevó la calle.

En Gwinnett, los cargos por servicios pluviales ayudarán a pagar alrededor de \$32 millones en mejoras de infraestructura esencial para aguas pluviales en 2018. Los cargos le permiten al Departamento de Servicios Hídricos preservar mejor la calidad del agua, mantener infraestructura vital para aguas pluviales, y diseñar soluciones para la gestión de aguas pluviales con el fin de brindar a la comunidad el más alto nivel de servicio.

Para conocer más sobre el cargo por servicios de aguas pluviales, visite [www.gwinnettH2O.com](http://www.gwinnettH2O.com).



## SPLOST

### El condado convierte campo de fútbol americano del parque de Mountain Park a césped sintético

El campo de fútbol americano del parque de Mountain Park será renovado con una alfombra de césped sintético de 100,000 metros cuadrados apta para fútbol americano, fútbol y lacrosse. Además, el viejo campo y la antigua cabina de prensa, junto con una malla de protección y cuevas de béisbol serán reemplazados por una nueva cabina de prensa, nueva iluminación, y nuevos vallados, y arcos y postes de meta. La finalización de las mejoras financiadas por SPLOST está prevista para el mes de julio.

El parque de Mountain Park abarca una superficie de 44 acres al sudeste de Lilburn y cuenta con campos de béisbol y sóftbol, canchas de tenis, un complejo de patinaje y canchas de voleibol de arena, además de plazas de juegos, un pabellón, baños y senderos. Gracias a la incorporación del césped sintético, ya no será necesario cerrar los campos para permitir que el césped vuelva a crecer, lo que se traducirá en más tiempo de juego.



## EVENTOS

Explore Gwinnett es la agencia oficial de turismo de Gwinnett que nos promociona como un lugar para reunirse, quedarse y jugar.

Vea el calendario de eventos completo en [www.exploreghwinnett.org](http://www.exploreghwinnett.org).

### El Maravilloso Mundo de Disney on Ice

Del 22 al 25 de febrero

Jueves y viernes • 7:30pm

Sábado y domingo • 1:00pm y 5:00pm

Infinite Energy Center

6400 Sugarloaf Pkwy, Duluth

### Primavera en Tannery Row Artist Colony Exhibición de arte con jurado

Del 10 de marzo al 7 de abril

De martes a sábado • desde el mediodía hasta las 5:00pm

Tannery Row Artist Colony

554 West Main Street, Building C, Buford

### Mamma Mia!

Del 8 de marzo al 22 de abril

De martes a sábado • 8:00pm

Sábado y domingo • 2:30pm

Teatro Aurora

128 East Pike Street, Lawrenceville

## SEGURIDAD PÚBLICA



### Prepare un kit de emergencia para su vehículo

Enero y febrero son épocas pico de tormentas de invierno. Por eso es importante prepararse antes de que se produzca una emergencia. En condiciones climáticas como la nieve y el hielo, usted podría quedar atrapado en su vehículo durante mucho tiempo. Siga estos pasos para prepararse para una emergencia invernal en su vehículo:

- Impermeabilice su vehículo y mantenga el tanque de gasolina al menos a la mitad de su capacidad para impedir que la tubería de combustible se congele.
- Prepare un kit de emergencia con alimentos y agua embotellada, un cargador para teléfonos celulares, un raspador de hielo, una linterna y baterías, un kit de primeros auxilios, mantas, cables de arranque y arena o piedras sanitarias para gatos en caso de que necesite tracción.
- Si llegara a quedar atrapado en plena ruta, permanezca dentro de su vehículo en un lugar donde los rescatistas puedan encontrarlo.
- Evite salir a pie salvo que pueda encontrar un lugar seguro donde refugiarse. Evite mantener el motor encendido por mucho tiempo con las ventanillas cerradas o en lugares cerrados.

## COMISIONADO FISCAL

### Exenciones de impuestos inmobiliarios disponibles para adultos mayores

En Gwinnett, hay disponibles varias exenciones para ayudar a los adultos mayores a ahorrar dinero en el impuesto a la propiedad. Para obtener más información sobre las exenciones y sus requisitos, visite [GwinnettTaxCommissioner.com](http://GwinnettTaxCommissioner.com) o comuníquese con nuestra oficina a [tax@gwinnettcountry.com](mailto:tax@gwinnettcountry.com) o al **770.822.8800**. Presente su solicitud en línea o pida una solicitud en persona, por correo electrónico o por teléfono. El plazo para todas las solicitudes vence el 1 de abril.

### Oficinas del condado cerradas por feriados del Día de Martin Luther King, Jr. y Día de los Presidentes

Todas las oficinas gubernamentales del condado de Gwinnett, excepto por aquellas operaciones necesarias para la comodidad y seguridad de los residentes, estarán cerradas el 15 de enero por el feriado del Día de Martin Luther King, Jr. Las oficinas reabrirán el 16 de enero. Las oficinas también permanecerán cerradas el 19 de febrero por el Día de los Presidentes, y reabrirán sus puertas el 20 de febrero. Habrá un Juez de Primera Instancia disponible en el Centro de Detención del condado de Gwinnett en ambos feriados.

## EN EL ÁREA DE GWINNETT



### Sea parte de la historia de Gwinnett con Bóveda de historias

Usted puede ayudarnos a conmemorar el bicentenario del condado de Gwinnett compartiendo su historia. Las historias del pasado nos ayudan a poner el presente en contexto y a forjar una visión compartida del futuro. ¡Y todos tenemos historias que contar! El condado está compilando las historias de los residentes que describan los orígenes de nuestra comunidad y la vibrante conexión que la caracteriza, y el lugar donde nos encontramos hoy en día. Lo invitamos a compartir sus recuerdos sobre la gente, los lugares y los eventos de Gwinnett. Sin guiones... simplemente sentarse a charlar con un entrevistador frente a una cámara. Para programar una cita para grabar su propio video para la Bóveda de historias, envíe un correo electrónico a [info@gwinnettcountry.com](mailto:info@gwinnettcountry.com) o llame al 770.822.7180. Para ver la Bóveda de historias y aprender más sobre el pasado de Gwinnett, visite [www.gwinnett200.com](http://www.gwinnett200.com).

### La oferta anual de plantas de la oficina de Extensión a la Comunidad incluye frutales y plantas para paisajes naturales

Como parte de su oferta anual, la oficina de Extensión a la Comunidad UGA de Gwinnett ofrecerá arándanos, moras, frambuesas, higos, manzanas, granadas, bayas de Goji, azaleas, naranjos y otras plantas para paisajes naturales. Haga su pedido antes del 21 de marzo. Solo puede retirar el pedido prepago el 29 de marzo en los recintos feriales del Condado de Gwinnett en Lawrenceville. No se realizan envíos. Para obtener información sobre la oferta y los formularios de pedidos, visite [www.ugaextension.org/gwinnett](http://www.ugaextension.org/gwinnett) o llame al 678.377.4010 para solicitar un formulario.

### El Instituto de Tecnología de Georgia (Georgia Tech) del condado de Gwinnett evaluará los efectos de los sistemas sépticos en el lago Lanier

El Departamento de Recursos Hídricos y Georgia Tech Research Corporation se han asociado para evaluar el impacto de los sistemas sépticos en el lago Lanier. El proyecto incluirá el muestreo y el monitoreo de la calidad y el caudal de las aguas subterráneas, el agua del lago y los sedimentos en áreas urbanizadas y no urbanizadas del lago, un ámbito recreativo y una fuente de agua potable para el condado de Gwinnett y la zona metropolitana de Atlanta. Los tanques sépticos pueden ser una fuente de nutrientes en las aguas subterráneas. La investigación ayudará a Gwinnett a evaluar qué estrategias podrían contribuir a reducir las cargas de nutrientes y a predecir la respuesta del lago a las medidas correctivas implementadas.

## ECHÉ UN VISTAZO

Aquí le mostramos algunos de los libros de la Biblioteca Pública de Gwinnett que puede disfrutar frente al hogar en un frío día de invierno. Hemos incluido obras de ficción y de no ficción. Puede encontrar estas y otras lecturas en la sucursal local del sistema de bibliotecas en [www.gwinnettpl.org](http://www.gwinnettpl.org). ¡Que los disfrute!

*Fierce Kingdom*, de Gin Phillips

*Definitely Not Mr. Darcy*, de Karen Doorebos

*The Bourbon Kings*, de J. R. Ward

*Salt, Sugar, Fat*, de Michael Moss

## Departamento de Recursos Hídricos

### Talleres sobre el agua de febrero de 2018

#### Cuidado del césped con gestión integrada de plagas

Buford Human Services Center

2755 Sawnee Avenue, Buford

7 de febrero • de 6:00pm a 7:30pm

Aprenda cómo mantener su jardín protegido de los insectos con métodos que requieren menos sustancias químicas que los estilos de pulverización convencionales.

#### Barriles para agua de lluvia: Hágalo y lléveselo

Grayson Senior Center

485 Grayson Parkway, Grayson

17 de febrero • de 1:00pm a 3:00pm

Los participantes también fabrican su propio barril y aprenden sobre la recolección y el almacenamiento de agua de lluvia para su uso en el jardín. Los interesados deben preinscribirse y abonar un anticipo de \$30 en efectivo o con cheque para poder participar. \*Tenga en cuenta que este taller se realiza al aire libre. Para consultar cambios en los calendarios relacionados con condiciones climáticas, visite la página

Events (Eventos) de nuestro sitio web.

#### Tres maneras de registrarse:

Visite la página de educación pública en

[www.gwinnettH2O.com](http://www.gwinnettH2O.com).

Envíe un correo electrónico con su nombre, dirección y número de teléfono a

[dwrworkshops@gwinnettcountry.com](mailto:dwrworkshops@gwinnettcountry.com)

Llame al 678.376.7193.

## gwinnettcountry connection

Dirija sus preguntas o comentarios a la dirección electrónica:  
[shaunieka.taste@gwinnettcountry.com](mailto:shaunieka.taste@gwinnettcountry.com).

Oficina de Comunicaciones del Condado de Gwinnett

75 Langley Drive • Lawrenceville, GA 30046

770.822.7180 • [www.gwinnettcountry.com](http://www.gwinnettcountry.com)

¿Tiene preguntas sobre su factura del servicio de agua?

Llame al 678.376.6800.